

Hordaland fylkeskommune
Opplæringsavdelinga v/Marianne Haaland
PB 7900
5020 Bergen

Kopi
Regionsleder Hillevi Runshaug
Inntakssjef Nils Skavhellen

5. desember 2014

AD KLASSESÅK 2014/2015 VEDRØRENDE TILBUDET TIL MINORITETSSPRÅKLIGE ELEVER VED BERGEN KATEDRALSKOLE

Minoritetsspråklige elever ved Bergen Katedralskole går integrert i studiespesialiserende klasser, er elever på IB, går i innføringsklasse eller følger skolens såkalte E-klassetilbud. Skolen har tidligere tatt opp den spesielle situasjonen som elevene på E-klassetilbudet er kommet opp i når det gjelder mulighet for å fylle vitnemålskravet om 2. fremmedspråk, ref. vedlagte notat datert 1. oktober i år og våre kommentarer i E-post av 11. november i år til «Klassesaken 2014/2015».

Skolens ansatte har etterlyst en grundigere beslutningsprosess vedrørende vår anbefaling om å gjøre 2015/2016 som siste inntaksår til E-klassetilbudet i sin nåværende form. Ledergruppen støtte dette synet og anbefalingen trekkes herved tilbake. Både de ansatte og ledergruppen ønsker en god prosess om utarbeiding av en fremtidig tilbudsmodell for minoritetsspråklige elever som skissert i ovennevnte notat, og ser frem til å bidra til dette arbeidet.

E-klassetilbudets fremtid er naturlig å se i sammenheng med den sak som opplæringsavdelingen fremmet til OPHE 11. november i år «Minoritetsspråklege elever i Hordaland – Status 2014 – Utfordringer og tiltak». Her lister skoleeier avslutningsvis opp tiltak som skal prioriteres i det videre arbeidet, og vi merker oss spesielt følgende to tiltak:

«Vidareutvikle tilbud om innføringsklassar for elevar som har oppfylt formelle krav til grunnskuleopplæring men som likevel treng meir tid til å bli tilstrekkeleg kvalifiserte til å oppnå eit forsvarleg læringsutbyte i vidaregåande opplæring.»

«Samarbeide med skulane om utvikling av nye fleksible modellar for opplæring av minoritetsspråklege med mål om auka læringsutbyte og fullføring.»

Med dette som utgangspunkt vil Bergen Katedralskole anbefale at opplæringsavdelingen nedsetter og leder et bredt sammensatt utvalg med representanter fra de 6 videregående skolene som har innføringsklasser, og at utvalget får et mandat som omfatter:

- Evaluere E-klasseordningen generelt, og spesielt hvordan den kan gjøres bærekraftig i forhold til utfordringene med 2. fremmedspråk, og i forhold til hvordan elevenes læringsutbytte og resultater kan forbedres, spesielt i programfag.
- Vurderer tidligere forslag fra Bergen Katedralskole om et studiespesialiserende tilbud for minoritetsspråklige elever hvor Vg1 gjøres 2. årig, mens det videre utdanningsløpet i Vg2/Vg3 gjennomføres integrert i ordinære klasser.
- Vurdere alternative tilbudsmodeller for videregående utdanning som i størst mulig grad sikrer godt læringsutbytte og høy gjennomføringsgrad for alle minoritetsspråklige elever i vår region.

Vi imøteser opplæringsavdelingens syn på de forhold som vi her tar opp.

Med venleg helsing
for Bergen Katedralskole



Bjørn Kr Jæger
Rektor



Rita E. Andenes
Rita E Andenes
Ass.rektor

Vedlegg:

- Notat datert 01.10.2014
- E-mail datert 11.11.2014



NOTAT

Til
Regionleder Hillevi Runshaug

Fra
Rektor Bjørn Kr Jæger

Dato
1.oktober 2014

AD STUDIESPESIALISERENDE UTDANNINGSPROGRAM FOR MINORITETSSPRÅKLIGE ELEVER

Som kjent har Bergen Katedralskole i en årrekke gitt tilbud om studiespesialiserende utdanningsprogram for minoritetsspråklige elever, «E-klassen». Minoritetsklassene har 15 elever på hvert trinn, og innebærer at elevene får ekstra undervisningstimer i norsk i Vg1 og Vg2, samt at de gjennomfører engelsk fellesfag over tre år.

Ekstraundervisning i norsk medfører at elevene har to ekstra uketimer i norsk i henholdsvis Vg1 og Vg2. Gjennomføring av engelsk over tre år innebærer at elevene får opplæring i grunnleggende engelsk i Vg1 og Vg2 (henholdsvis 6 uketimer og 5 uketimer), og tar fellesfag ENG1002 i Vg3. De ekstra undervisningstimene i engelsk og norsk erstatter ett programfag.

Et grunnleggende kriterium for å bli tatt inn til minoritetsklassetilbudet er at disse elevene må kunne ta privatisteksamen i sitt morsmål. Dersom dette ikke er mulig, må elevene ha 2. fremmedspråk, i tillegg til ekstra undervisning i engelsk og norsk. Dermed vil de i Vg3 få problemer med å fylle vitnemålskravet om programfag fordi 10 uketimer, som skulle vært brukt til programfag, må brukes til å gjennomføre fellesfaget i engelsk og 2. fremmedspråk nivå I + II.

Frem til høsten 2012 har elevene i minoritetsklassene kunnet ta privatisteksamen i sitt morsmål, men fra våren 2013 er antall fremmedspråk man kan ta privatisteksamen blitt begrenset. Mange elever kan derfor ikke erstatte 2. fremmedspråk med privatisteksamen i morsmål, og de kan derfor ikke oppfylle kravene til vitnemål.

Ved Bergen Katedralskole er det i år to elever i minoritetsklassen på Vg2 som tar tysk I+II. Neste skoleår vil de møte problemet med å skulle fylle vitnemålskravet om programfag, dette samtidig som de skal gjennomføre fellesfaget i engelsk og 2. fremmedspråk nivå I + II. De blir det siste elevkullet som gjennomfører 2. fremmedspråk nivå I + II ved Bergen Katedralskole.

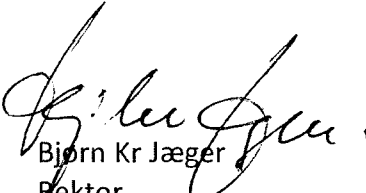
Av økonomiske grunner kan ikke skolen tilby 2. fremmedspråk nivå I eller nivå I+II etter at fagsamarbeidet med Bergen Handelsgymnasium og Tanks opphørte da disse skolene ble overført til Amalie Skram videregående skole.

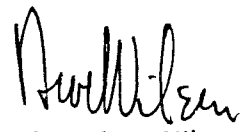
I den minoritetsspråklige Vg1 klassen er det i dag seks litauiske elever. De kan ikke ta privatisteksamen i sitt morsmål og skulle slik sett ikke vært tatt inn som elever på dette tilbudet. Bergen Katedralskole ber om at Hordaland fylkeskommune enten tar ansvar for at disse elevene kan få ta sitt morsmål som privatist, eller overfører dem til ordinære studiespesialiserende klasser på skoler som tilbyr 2. fremmedspråk nivå I/I+II.

Dersom skoleeier ønsker at Bergen Katedralskole skal opprettholde tilbudet om studiespesialiserende utdanningsprogram for minoritetsspråklige elever, må inntaket til disse klassene sikre at elevene som tas opp kan gjennomføre opplæringen innenfor tilbudets rammer.

Vi føler at en avklaring på denne saken haster og imøteser en snarlig tilbakemelding.

Med vennlig hilsen
for Bergen Katedralskole


Bjørn Kr Jæger
Rektor


Inge Arve Nilsen
Ass.rektor

Vedlagt finner dere **utkast** til Justering av undervisningstilbudet for skoleåret 2015-2016 (klassemaken). Dokumentet inneholder en tabell med oppretting og nedlegging av tilbud. I tabellen har vi lagt til grunn skolebruksplanen og føringer den legges som skal gjelde fra skoleåret 2015/16. Tilbud som ble opprettet på Vg1/vg2 er viderført på vg2/vg3. For tilbud som ble lagt ned for første gang før skoleår har vi som hovedregel tilrådd oppretting igjen fra neste skoleår.

Denne gang er det bare en tabell vi sender. Vi vil i saksdokumentet som skal handsamast politisk før jul omtale forholdet mellom yrkesfag og studiespesialiserende tilbud. Nedgangen i elevtallet. Vi vil også ha med et kapittel om TAF tilbud og som sagt i tidligere epost fra Skavhellen vil innføringsklasser utenfor Bergensområdet bli omtalt.

Vi ber dere diskutere **utkast til struktur på skolen** aken i leiargruppen og sende eventuelle tilbakemeldinger til oss , Opplæringsavdelinga - Postmottak

seinast 26. oktober kl 1200

Svein K

Fra: Nils Skavhellen
Sendt: 14. oktober 2014 13:35
Til: Svein Kirkevik
Emne: KLASSESAKEN

Bjørn Kristian Jæger

Fra: Bjørn Kristian Jæger
Sendt: 11. november 2014 16:15
Til: Nils Skavhellen
Kopi: Birthe Andersen Haugen; Hillevi Elizabeth Runshaug
Emne: SV: KLASSESAKEN

Hei Nils!

Vi har nå fått behandlet utkast "klassemaken 2015/2016" både i fellessamling og ledergruppen - våre kommentarer kan sammenfattes slik:

1. Vi tilslutter oppretting av Vg2 STSP22 noe som gir oss 2 paralleller på IB
2. Vi anbefaler oppretting av ny Vg1 ST-klasse (=>ordinære ST-paralleller = 5)
3. Vi anbefaler at 2015/2016 blir siste inntak til 1E-klassen for minoritetsspråklige elever
4. Vi anbefaler oppretting av en 2årig Vg1 ST-klasse for minoritetsspråklige elever 2016/2017

Med henvisning til punkt 3 har vi tidligere sendt notat som begrunner denne anbefalingen. I sammenheng med punkt 4, vil vi foreslå at Opplæringsavdelinga nedsetter et utvalg med egne representanter pluss representanter fra de skoler som har erfaring med innføringsklasser for minoritetsspråklige elever. Mandatet til et slikt utvalg tenker vi må være å foreslå hensiktsmessige modeller for et 2-årig Vg1 ST-tilbud for minoritetsspråklige elever i tide for introduksjon skoleåret 2016/2017.

MVH
BJØRN